



UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI,
PROTECȚIEI SOCIALE
ȘI PERSOANELOR VÂRSTNICE
AMPOSDRU



Fondul Social European
POSDRU 2007-2013



Instrumente Structurale
2007-2013



MINISTERUL
EDUCAȚIEI
NAȚIONALE
OIPOSDRU



MINISTERUL
EDUCAȚIEI
NAȚIONALE

PIRLS

CULEGERE

Instrumente de test



Institutul de Științe
ale Educației



GNOSOS
CONSULT

Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013.
Investește în oameni!



UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI,
PROTECȚIEI SOCIALE
ȘI PERSOANELOR VÂRSTNICE
AMPOSDRU



Fondul Social European
POSDRU 2007-2013



Instrumente Structurale
2007-2013



MINISTERUL
EDUCAȚIEI
NAȚIONALE

OIPOSDRU



MINISTERUL
EDUCAȚIEI
NAȚIONALE

PIRLS

CULEGERE

Instrumente de test



Institutul de Științe
ale Educației



Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013.
Investește în oameni!

Coordonator: Gabriela Nausica Noveanu

Sursa: PIRLS 2006.

Copyright © 2007 International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA).

Publicat de: TIMSS & PIRLS International Study Center, Lynch School of Education, Boston College, USA

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

Culegere de instrumente de test PIRLS / coord.: Noveanu

Gabriela. - București: Editura Didactică și Pedagogică, 2013

ISBN 978-973-30-3588-6

I. Noveanu, Gabriela (coord.)

37

EDITURA DIDACTICĂ ȘI PEDAGOGICĂ, R.A.

Str. Spiru Haret nr. 12, sector 1, cod 010176, București

Tel./fax: 021.312.28.85

e-mail: office@edituradp.ro

www.edituradp.ro

OPIS CULEGERE DE INSTRUMENTE DE TEST PIRLS

- 1. Caietul 9 Caietul 9 PIRLS 2006**
- 2. Revista Revista PIRLS 2006**
- 3. Caietul RCaietul R PIRLS 2006**

INTRODUCERE

Această culegere de teste este direct legată PIRLS¹ 2006 – *Evaluarea înțelegerii textului scris la sfârșitul școlii primare*, care s-a desfășurat, atât în România, cât și pe plan internațional, în anul școlar 2005 – 2006, sub auspiciile IEA² – Asociația Internațională de Evaluare a Randamentului Școlar.

Studiul PIRLS este unul dintre cele mai ambițioase demersuri evaluative întreprinse de către IEA (Asociația Internațională de Evaluare a Randamentului Școlar) care își propune măsurarea și interpretarea diferențelor între sistemele educaționale naționale, pentru a ajuta la îmbunătățirea predării și învățării citirii, în întreaga lume. Identificarea factorilor specifici sau a combinațiilor de factori care pot influența învățarea, este dificil de realizat datorită complexității procesului de învățare. Un studiu desfășurat într-o singură țară, este limitat în ceea ce privește numărul de factori care pot fi studiați, variabilitatea fiecărui factor și relația dintre aceștia. Un studiu comparativ cross-național, poate reduce aceste limitări și dificultăți, și poate conduce la o mai bună înțelegere a predării/ învățării și a factorilor de influență.

PIRLS este un instrument de diagnoză pentru determinarea progresului în ceea ce privește îmbunătățirea educației în domeniul lecturii comparând practicile noastre cu cele internaționale.

În cadrul acestei culegeri am inclus caietele de test cu caracter public, pentru ale căror texte am obținut drepturile de utilizare în scop educațional. Aceste caiete de test furnizează teste standardizate pe care cadrele didactice le pot folosi în scop evaluativ sau în scop de antrenament în ceea ce privește textele, itemii asociași și condițiile testărilor recunoscute la nivel internațional. Respectarea condițiilor de administrare a testării, descrise în secțiunile dedicate instrucțiunilor, vor asigura pe lângă un comportament responsabil și obișnuința de a verifica eficiența învățării.

¹ Progress in International Reading Literacy Study

² IEA - International Association for the Evaluation of Educational Achievement, o organizație internațională, cea mai mare din domeniul evaluării în educație, înființată în 1960. De la înființare, IEA a desfășurat mai mult de 23 studii comparative de profil cu participare internațională în domeniile educației preprimare, matematicii, științelor, limbilor, educației civice și tehnologiei informației.

Eticheta de Identificare

ID elev:

Numele elevului:

Progress in International Reading Literacy Study

PIRLS 2006

9

CAIETUL



International Association for the Evaluation
of Educational Achievement

Institutul de Științe ale Educației
Str. Știrbei Vodă nr. 37, București

Instrucțiuni

În acest test, vei citi povestiri sau articole și vei răspunde la întrebări despre ceea ce ai citit. Este posibil ca unele părți să ți se pară ușoare, iar altele dificile.

Ți se va cere să răspunzi la diferite tipuri de întrebări. Unele întrebări vor fi urmate de patru opțiuni. Tu vei alege răspunsul cel mai bun și vei umple cercul din dreptul celui răspuns. Exemplul 1 îți arată acest tip de întrebare.

Exemplul 1

1. Câte zile sunt într-o săptămână?

☐ A 2 zile

☐ B 4 zile

☒ C 7 zile

☐ D 10 zile

Cercul din dreptul răspunsului “7 zile” a fost umplut deoarece o săptămână are 7 zile.

La unele întrebări ți se va cere să scrii răspunsurile tale în spațiul special din acest caiet. Exemplul 2 îți arată o astfel de întrebare.

Exemplul 2

2. Unde pleacă băiețelul după ce găsește cartea?



Exemplul 2 arată un creion cu un 1 în dreptul lui. Aceasta înseamnă că întrebarea valorează 1 punct.

Exemplul 3 arată o întrebare care are un creion cu cifra 3 în dreptul lui. Aceasta înseamnă că întrebarea valorează 3 puncte.

Exemplul 3

3. Ce face ca finalul povestirii să fie în egală măsură fericit și trist?
Folosiți ceea ce ați citit în povestire pentru a putea explica.



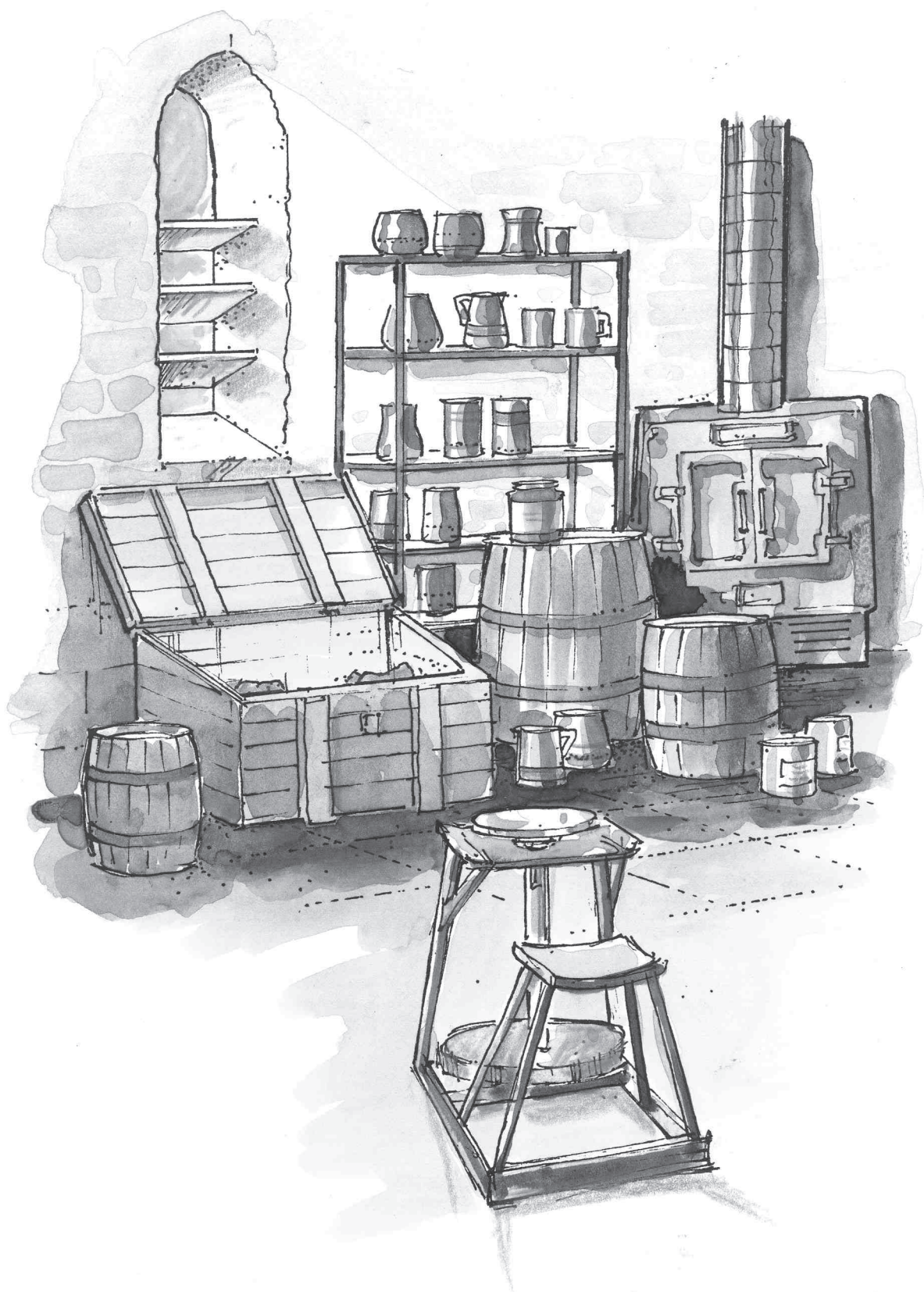
Vei avea la dispoziție 40 de minute pentru a lucra în caiet, apoi va urma o scurtă pauză. După aceea, vei mai lucra timp de 40 de minute.

Încearcă să răspunzi cât mai bine la toate întrebările. Dacă nu poți răspunde la o întrebare, treci la următoarea.



Stop

Nu întoarce pagina până nu ți se va cere să o faci.



Micul bulgăre de lut

de Diana Engel

Sus pe un drum de costişă, într-un turn vechi se afla un atelier. Era un atelier de olărit, plin cu butoaie de faianţă colorată, roţi ale olarului, cuptoare de var, şi, desigur, lut. Lângă fereastră era o ladă mare din lemn cu capac greu. Acolo era ținut lutul. Către fund, turtit într-un colţ, era cel mai vechi bulgăre de lut. El de-abia îşi amintea ultima dată când fusese mănuit, cu multă vreme în urmă. În fiecare zi capacul greu se deschidea. Măinile căutau înăuntru, apucând rapid săculeţi sau bulgări de lut. Micul bulgăre de lut auzea sunetele plăcute ale oamenilor ocupaţi cu munca lor.

– Când va fi rândul meu? se întreba el.

Cu fiecare zi care trecea în întunericul lăzii, micul bulgăre de lut îşi pierdea speranţa.

Într-o zi un grup mare de copii intră în atelier cu profesorul. Multe mâini căutau în ladă. Micul bulgăre de lut a fost ultimul ales, dar a fost scos afară!

– Iată şansa mea cea mare! se gândi el, uitându-se cu coada ochiului în lumină.

Un băiat puse lutul pe roata olarului, învârtind-o cât de repede putea.

– Asta e distractiv! se gândi micul bulgăre de lut.

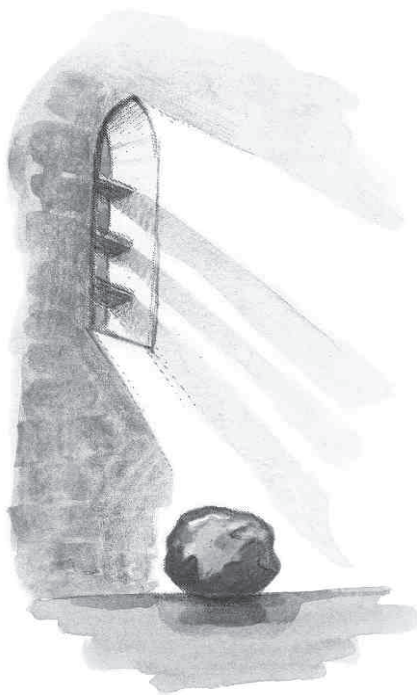
Băiatul încercă să tragă lutul în sus, în vreme ce roata se învârtea. Micul bulgăre de lut simţea emoţia de a deveni *ceva*! După încercarea de a face un castronaş, băiatul renunţă. El împinse şi presă lutul şi formă o bilă drăguţă.

– Este timpul să curăţaţi, spuse profesorul.

Atelierul se umplu de sunetele copiilor, care ştergeau cu buretele, măturau, spălau şi uscau. Apa picura peste tot.

Băiatul aruncă bulgărele de lut, lângă fereastră şi se repezi să se alăture prietenilor lui. După o vreme, atelierul se goli. Camera era liniştită şi întunecoasă. Micul bulgăre de lut era îngrozit. Nu doar că îi lipsea umezeala lăzii, dar ştia că e în pericol.

– Totul s-a terminat, gândi el. Voi sta aici şi mă voi usca până ce voi fi la fel de tare ca o piatră.



El stătea lângă fereastra deschisă, incapabil să se miște, simțind cum umezeala se scurgea din el. Lumina soarelui bătea în jos, boarea nopții pătrundea înăuntru, până ce el deveni o piatră tare. Era atât de tare, încât cu greu putea gândi. Știa doar că e plin de deznădejde.

Dar undeva în adânc, înlăuntrul micului bulgăre de lut, o mică picătură de umezeală rămăsese, iar el refuza să-i dea drumul să plece.

– Ploaie, gândi el.

– Apă, suspină el.

– Te rog, zise el în cele din urmă, fără vlagă, uscat, deznădăjduit.

Unui nor călător i se făcu milă de micul bulgăre de lut și se întâmplă un lucru minunat. Picături de ploaie uriașe pătrunseră prin fereastra deschisă, căzând pe micul bulgăre de lut. Toată noaptea a plouat și până dimineața el era la fel de moale ca înainte.

Vocile năvăliră în atelier.

– Oh, nu – zise o femeie. Ea era olar, și adesea folosea atelierul.

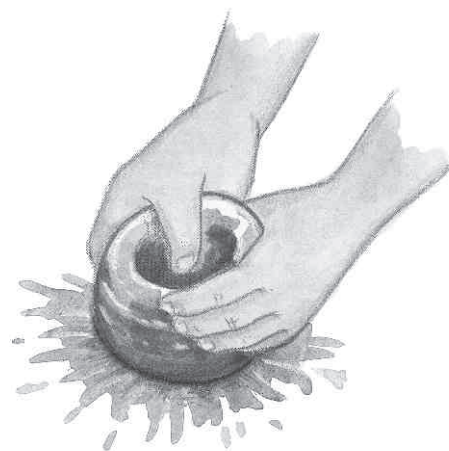
– Cineva a lăsat fereastra deschisă tot sfârșitul de săptămână! Avem mult de curățat. Poți lucra cu niște lut în timp ce eu găsesc prosoapele, îi spuse ea fiicei sale.

Fetița văzu bulgărele de lut stând la fereastră.

– Acesta pare bulgărele perfect pentru mine, zise ea.

Curând ea presa și frământa lutul în forme plăcute. Pentru micul bulgăre de lut, degetele ei păreau divine.

Fata gândea în timp ce lucra și mâinile ei se mișcau cu un scop anume. Micul bulgăre de lut se simțea modelat cu delicatețe într-o formă rotunjită, scobită. Câteva ciupituri și deja avea un mâner.



– Mami, mami – strigă fata – am făcut o ceașcă!

– Este minunat, zise mama ei. Pune-o pe raft și va fi arsă în cuptor. Apoi o poți colora cu orice culoare îți place.

Curând ceșcuța era gata să fie dusă la noua sa casă. Acum ea locuiește pe un raft în bucătărie, lângă celelalte cești, farfurioare și căni. Toate sunt foarte diferite și câteva sunt foarte frumoase.

– Micul dejun! strigă mama, așezând noua ceașcă pe masă și umplând-o cu ciocolată fierbinte.

Fetița îl ține cu delicatețe. Cât de fericit se simte el, cu liniile netede ale noii sale forme. Cât de bine își face el datoria!

Ceșcuța stă mândră.

– În cele din urmă – în cele din urmă, sunt ceva.



Adaptare după Diana Engel, The little lump of clay, William Morrow Co. Inc., New York. 1989. Copyright © Diana Engel

Întrebări

Micul bulgăre de lut

1. Numerotează propozițiile de mai jos în ordinea în care s-au întâmplat evenimentele. Numărul 1 a fost rezolvat pentru tine.

- Ploaia a făcut bulgărele de lut umed și moale.
- Un băiat a încercat să facă din bulgărele de lut un castronaș.
- O fată a făcut din bulgărele de lut o ceșcuță.
- Bulgărele de lut s-a uscat.
- ¹ — Bulgărele de lut era în ladă.

2. De ce a stat bulgărele de lut în ladă pentru așa multă vreme?



3. Ce își dorea bulgărele de lut la începutul povestirii?



1
0
8
9

1
0
8
9

1
0
8
9

4. De ce a fost lutul în cele din urmă scos din ladă?
- (A) Toți ceilalți bulgări de lut au fost folosiți.
 - (B) Se afla deasupra celorlalți bulgări de lut.
 - (C) Băiatul a ales acel bulgăre de lut pentru că i-a plăcut în mod special.
 - (D) Profesorul i-a spus băiatului să folosească acel bulgăre.

5. Ce făcu băiatul care poate fi considerat neglijență?
- (A) Lăsă lutul pe roata olarului.
 - (B) Învârti roata olarului cât de repede putu.
 - (C) Puse lutul lângă fereastră.
 - (D) Împinse și presă lutul.

6. Băiatul a lăsat bulgărele de lut în pericol. Care era pericolul?



1
0
8
9

7. Cum s-a simțit bulgărele de lut imediat după ce băiatul a părăsit atelierul de olărit?

(A) satisfăcut

(B) speriat

(C) supărat

(D) mândru

8. Ce lucru minunat s-a întâmplat după ce bulgărele de lut a fost așezat la fereastră pentru multă vreme? De ce a fost acesta un lucru așa de minunat pentru bulgărele de lut?



2
1
0
8
9

9. Care cuvinte din povestire arată că fetița știa ce voia să facă?

- ☐ A „degetele ei păreau divine.”
- ☐ B „Fetița văzu bulgărele de lut.”
- ☐ C „Fetița îl ține cu delicatețe.”
- ☐ D „mâinile ei se mișcau cu un scop anume.”

10. Descrie diferitele sentimente pe care lutul le-a avut la începutul și la sfârșitul povestirii. Explică de ce aceste sentimente s-au schimbat.



3
2
1
0
8
9

11. Fetița este o persoană importantă în această povestire. Explică de ce ea a fost importantă pentru ceea ce s-a întâmplat.



12. Autorul povestirii scrie despre bulgărele de lut ca și cum ar fi o persoană. Ce încearcă autorul să te facă să-ți imaginezi?

- (A) cum este în ploaie
- (B) cum s-ar putea simți un bulgăre de lut
- (C) cum este să lucrezi cu lut
- (D) cum te simți când creezi ceva

13. Care este mesajul **principal** al acestei povestiri?

- (A) Oamenii sunt ușor de modelat și de format, precum lutul.
- (B) Există multă nefericire în lume.
- (C) Ești mai fericit când faci ceva cu folos.
- (D) Olăria este cea mai bună cale de a face bine în lume.



Stop

Sfârșitul acestei părți a caietului.
Te rog să te oprești din lucru.

The Little Lump of Clay de Diana Engel, publicată de William Morrow Co. Inc., New York, 1989. Au fost făcute eforturi pentru obținerea dreptului de copiere a acestei lucrări.

Antarctica: ținut al gheții

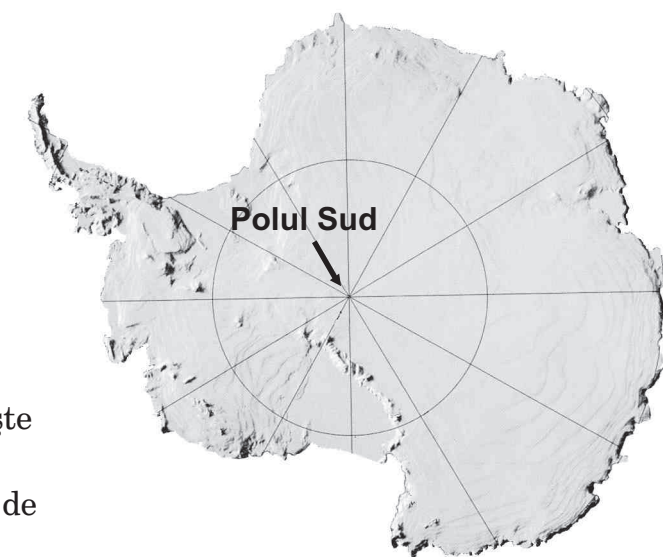
Prezentarea Antarcticii

Ce este Antarctica?

Antarctica este un continent care se găsește exact în sudul planetei (Dacă încerci să o găsești pe glob vei vedea că este în partea de jos a acestuia).

Ea ocupă o zecime din suprafața Pământului și este acoperită cu o pătură de gheață care poate fi groasă de 1 500 metri sau mai mult. Polul Sud este exact în mijlocul Antarcticii.

Antarctica este cel mai rece continent, precum și cel mai uscat, cel mai înalt și cel cu cele mai multe vânturi. Foarte puțini oameni locuiesc acolo tot timpul anului.



O hartă a Antarcticii

Oamenii de știință stau acolo perioade scurte, locuind în stațiuni de cercetare special construite.

În Antarctica, între octombrie și martie este vară. În timpul acestei perioade este lumină de zi încontinuu. Iarna, din aprilie și până în septembrie se întâmplă invers și Antarctica este aruncată în șase luni de întuneric continuu.



Vremea în Antarctica

În Antarctica este mai rece decât vă puteți imagina, chiar și vara! Polul Sud este partea cea mai rece a Antarcticii. Temperatura medie pentru ianuarie, miezul verii, este de minus 28 grade Celsius (se scrie -28°C). Minus înseamnă mai rece decât punctul de îngheț, care este 0°C .

Iarna, din aprilie și până în septembrie temperatura medie la Polul Sud poate atinge chiar -89°C . Când este atât de frig, o cană de apă fiartă aruncată în aer ar îngheța înainte să atingă gheața. Uneori, oamenii de știință trebuie să folosească frigider ca să-și țină mostrele calde!



Pinguinii din Antarctica

Există mai mulți pinguini în Antarctica decât oricare altă pasăre.

Ei nu pot zbura, dar își folosesc aripile scurte ca înotătoare. Ei sunt înotători superbi. Pe pământ, ei merg drept clătinându-se, sau se mișcă în salturi scurte.

Pinguinii au multe pene care se suprapun una peste alta. Acestea, împreună cu penele lănoase de jos și un strat gros de grăsime îi feresc de aerul rece, vânt și apă. Pentru căldură suplimentară, pinguinii se strâng împreună în grupuri.

O scrisoare din Antarctica

Sara Wheeler este unul din oamenii de știință care lucrează în Antarctica. Citind scrisoarea ei către nepotul său Daniel, poți afla mai multe despre experiența sa din Antarctica.



Antarctica

Vineri, 9 Decembrie

Dragă Daniel,

Iată scrisoarea pe care am promis să ți-o scriu din Antarctica, și o fotografie. Imaginează-ți ce emoționată sunt să fiu aici în cele din urmă, urmând pașii atâtor exploratori celebri. Este foarte diferită de lumea cu care sunt obișnuită.

Nu există nimic proaspăt aici - și nu sunt supermagazine - așa că trebuie să mâncăm o mulțime de hrană uscată, din cutiile de conserve, sau înghețată (nu e nevoie să fie pusă în frigider - o poți lăsa afară). Noi gătim pe sobe mici cu gaz, ceea ce ne ia mai mult timp decât aragazele de acasă. Ieri am făcut tăiței cu pastă de roșii și legume din conservă, urmați de căpșuni uscate, care aveau gust de carton.

Mi-e dor de mere și portocale proaspete - aș dori să-mi poți trimite câteva!

Cu drag, Sara

Adaptare după Dear Daniel, letters from Antarctica, Sara Wheeler, photographs Guillaume Draqaud.

Întrebări

Antarctica: ținut al gheții

1. Unde poți găsi Antarctica pe glob?



2. Antarctica este cel mai rece loc de pe Pământ. Ce alte recorduri mai deține?

- ☐ A cel mai uscat și cel mai noros
- ☐ B cel mai umed și cel cu cele mai multe vânturi
- ☐ C cel cu cele mai multe vânturi și cel mai uscat
- ☐ D cel mai noros și cel mai înalt

3. Care este cea mai rece parte a Antarcticii?



1
0
8
9

1
0
8
9

4. Gândește-te la ceea ce se spune în articolul despre Antarctica. Indică **două** motive pentru care majoritatea oamenilor care vizitează Antarctica alege să **nu** meargă acolo între aprilie și septembrie.



1.



2.

5. De ce se spune în articol că „o cană de apă fiartă aruncată în aer ar îngheța înainte să atingă gheața”?

- ☐ A să-ți spună cât de fierbinte este apa în Antarctica
- ☐ B să-ți arate ce se bea în Antarctica
- ☐ C să-ți spună despre slujbele oamenilor de știință din Antarctica
- ☐ D să-ți arate cât de rece este în Antarctica

6. Conform articolului, pentru ce își folosesc pinguinii aripile?

- ☐ A zbor
- ☐ B înot
- ☐ C pentru a-și încălzi puii
- ☐ D pentru a merge drept

7. Indică **trei** moduri prin care pinguinii sunt capabili să-și mențină căldura în Antarctica.



1.



2.



3.

8. Care sunt **două** lucruri pe care le-ai aflat din scrisoarea Sarei despre mănecarea din Antarctica?



1.



2.

3
2
1
0
8
9

2
1
0
8
9

9. Gândește-te dacă ți-ar plăcea să vizitezi Antarctica. Folosește ceea ce ai citit în ambele texte *Prezentarea Antarcticii* și *O scrisoare din Antarctica* pentru a explica de ce ți-ar plăcea sau nu să o vizitezi.



10. Care parte a articolului îți spune cât de groasă este gheața în Antarctica?

- ☐ A Ce este Antarctica?
- ☐ B Vremea în Antarctica
- ☐ C Pinguinii în Antarctica
- ☐ D O scrisoare din Antarctica

2
1
0
8
9

11. În acest articol, sunt două moduri diferite de a afla despre Antarctica:

- *Prezentarea Antarcticii*
- *O scrisoare din Antarctica*

Pe care dintre aceste tipuri de informație îl găsești mai interesant și de ce?







Stop

Sfârșitul acestei părți a caietului.
Te rog să te oprești din lucru.

Centrul Internațional de Studii TIMSS & PIRLS

Lynch School of Education, Boston College
pirls.bc.edu



**BOSTON
COLLEGE**

Progress in International Reading Literacy Study

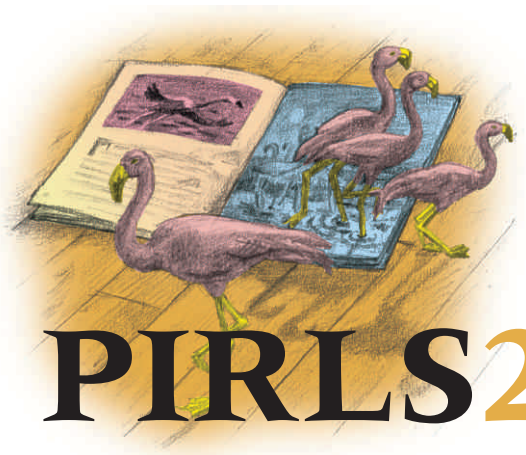
PIRLS 2006

9

CAIETUL



© 2005, International Association for the
Evaluation of Educational Achievement



PIRLS2006

R



EVISTĂ



Progress in International
Reading Literacy Study

Cuprins



O noapte de necrezut

4



În căutarea hranei

11



O noapte de necrezut

de Franz Hohler

Anina avea zece ani, și chiar și pe jumătate adormită, reușea să găsească drumul din camera ei până la baie. Ușa de la camera ei era de obicei ușor crăpată, iar becul de veghe din hol făcea atâta lumină cât să ajungă până la baie, trecând pe lângă măsuta de telefon.

Într-o noapte, în timp ce trecea pe lângă măsuta de telefon către baie, Anina auzi ceva care suna ca un sâsâit încet. Dar, fiind pe jumătate adormită, nu acordă prea multă atenție acestuia. Oricum, se auzea destul de departe. Nu își dădu seama de unde vine, până când nu se întoarse către camera sa. Sub măsuta de telefon se găsea un vraf de ziare și reviste vechi și acest vraf începu să se miște. De acolo se auzea zgomotul. Dintr-o dată, vraful începu să se răstoarne – în dreapta, în stânga, în față și în spate – până când, ziarele și revistele se împrăștiară peste tot pe podea.

Anina nu își putea crede ochilor în timp ce privea un crocodil mârâind și răsuflând cu zgomot, ieșind de sub măsuța de telefon.

Anina îngheță pe loc. Cu ochii mari cât cepele, ea privea cum crocodilul se târa afară cu totul dintre ziare, și încetișor se uita de jur împrejurul apartamentului. Părea de-abia ieșit din apă, pentru că întreg corpul șiroia. Peste tot pe unde călca crocodilul, rămâneau urme ude pe covor.



Crocodilul își mișca capul înainte și înapoi, scoțând un puternic sâsâit. Anina înghiți cu greutate, privind la botul crocodilului cu șirul său de dinți îngrozitor de lung. El își unduia coada încet, înainte și înapoi. Anina citise despre aceasta în „Revista despre animale” – cum lovește crocodilul puternic apa cu coada sa, pentru a alunga sau pentru a-și ataca dușmanii.

Privirea îi căzu pe ultimul număr al „Revistei despre animale”, care căzuse din vraf și zăcea la picioarele ei. Avu un alt șoc. Pe coperta revistei se aflase poza unui crocodil mare, pe malul unui râu. Acum, malul râului era gol!

Anina se aplecă și ridică revista. În acel moment, crocodilul lovi cu coada atât de tare, încât trânti vaza cea mare cu floarea soarelui pe podea, iar florile de floarea soarelui se împrăștiară peste tot. Dintr-o săritură rapidă, Anina ajunse în dormitorul ei. Ea închise ușa trântind-o, apucă patul și îl împinse pentru a bloca ușa. Ridicase o baricadă care o putea apăra de crocodil. Răsufă ușurată.

Dar, apoi ezită. Dacă animalului îi era pur și simplu foame? Oare, pentru a goni crocodilul, nu trebuia să îi oferi ceva de mâncare?

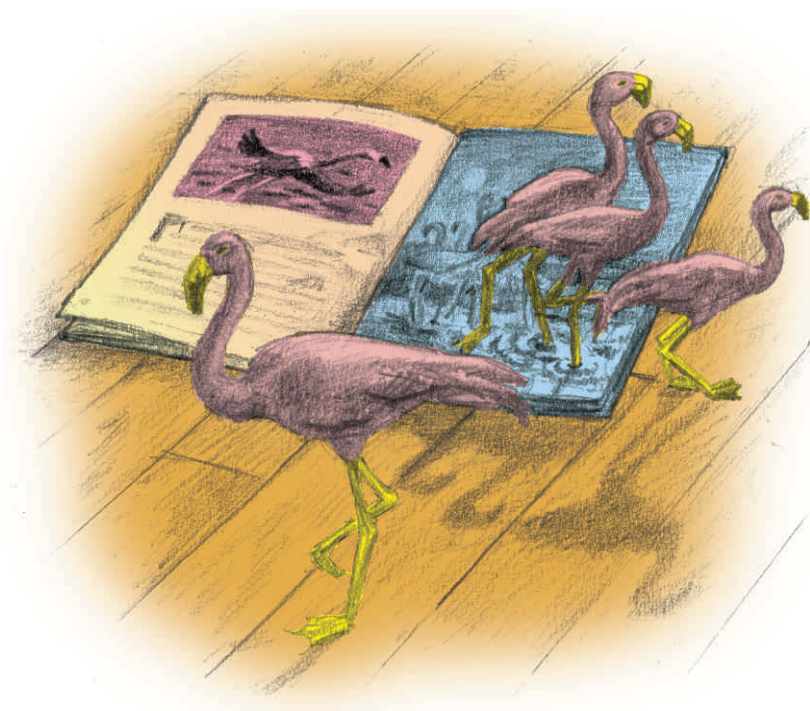
Anina se uită din nou la revista despre animale. Dacă un crocodil putea să se târască afară dintr-o fotografie, poate că și alte animale puteau să o facă. Anina răsfoi grăbită revista și se opri la un stol de păsări flamingo aflate într-o mlaștină din junglă. Exact ce îmi trebuie, gândi ea. Acestea arată ca un tort pentru crocodili.

Deodată, se auzi un trosnet puternic și vârful cozii crocodilului intră prin ușa, spartă.

Rapid, Anina ridică poza cu păsările flamingo în dreptul găurii din ușă, și strigă cât putu de tare, „Ieșiți din mlaștină! Uș! Uș!” Apoi, aruncă revista prin gaură, în hol, bătut din palme, zbieră și țipă.

Cu greu putu să creadă ceea ce se întâmplă în continuare. Întreg holul se umplu deodată cu păsări flamingo care scoteau sunete ascuțite și își fâlfâiau aripile larg deschise, alergând peste tot de jur împrejur pe picioarele lor lungi și slăbănoage. Anina văzu o pasăre cu o floare a soarelui în cioc și o alta, apucând pălăria mamei ei din cuier. De asemenea, văzu o pasăre flamingo dispărând în gura crocodilului. Din două mușcături rapide, el înghiți pasărea flamingo și acesteia îi urmă repede alta, cea cu floarea soarelui în cioc.

După două porții de păsări flamingo, crocodilul părea să se fi săturat și se așezase mulțumit în mijlocul holului. După ce



acesta își închise ochii și nu mai mișcă deloc, Anina deschise încet ușa și se strecură prin ea, în hol. Ea așeză coperta goală a revistei în fața nasului crocodilului. „Te rog”, șopti ea, „te rog, pleacă înapoi acasă”. Ea se strecură înapoi în dormitor și privi prin gaura din ușă. Văzu crocodilul înapoi pe coperta revistei.

Acum, ea merse cu grijă în sufragerie, unde păsările flamingo erau înghesuie în jurul canapelei sau stăteau în picioare, pe televizor. Anina deschise revista la pagina cu poza goală. „Vă mulțumesc”, spuse ea, „vă mulțumesc foarte mult. Acum puteți merge înapoi la mlaștina voastră”.

Dimineață, i-a fost foarte greu să explice părinților pata udă, uriașă, de pe podea și ușa distrusă. Ei nu au fost convinși în legătură cu crocodilul, chiar dacă pălăria mamei ei nu putea fi găsită nicăieri.



Adaptare după *Eine Wilde Nacht* din *Der Große Zwerg und Andere Geschichten* de Franz Hohler. Publicată în 2003 de Deutscher Taschenbuch Verlag, München, Germania. Drept de copiere a ilustrațiilor © 2003, IEA. S-au făcut eforturi pentru obținerea dreptului de copiere.

Adaptare după Franz Hohler, *Eine wilde Nacht*.



Sfârșitul primei părți.

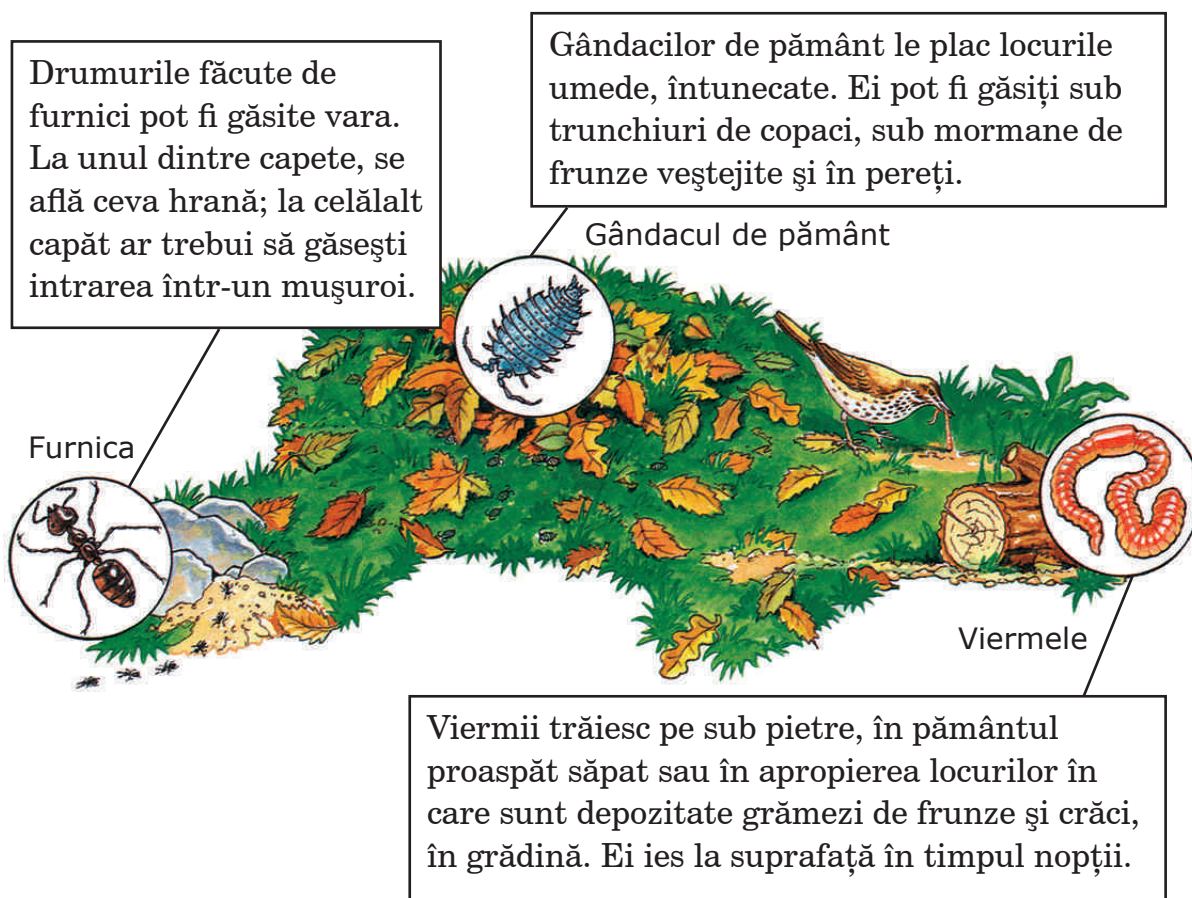
**Acum te rugăm să iei
caietul cu întrebări.**

În căutarea hranei

Iată în continuare, trei proiecte referitoare la hrana micilor creaturi și la modalitățile de căutare a hranei. Mai întâi, va trebui să găsești furnici, gândaci de pământ și viermi adevărați. Poartă-le de grijă și asigură-te că îi pui la loc unde i-ai găsit, după ce termini să îi studiezi.

- Urmărește drumul furnicii
- Studiază gândacii de pământ
- Realizează o crescătorie de viermi

Unde poți găsi furnici, gândaci de pământ și viermi





Urmărește drumul furnicii

Furnicile trăiesc împreună în mușuroaie. Când o furnică găsește ceva hrană, ea își marchează drumul pentru ca celelalte să o urmeze. Pentru a realiza acest experiment, va trebui să găsești un mușuroi de furnici. Vei avea nevoie, de asemenea, de următoarele materiale: o coală de hârtie, o bucățiță de măr, o mână de pământ.



1. Așază bucata de măr pe coala de hârtie și pune hârtia aproape de un mușuroi de furnici. Așteaptă până când, câteva furnici vor găsi mărul. Toate vor urma același drum.

2. Mută mărul. Se îndreaptă furnicile direct către el?



3. Acum împrăștie pământ pe hârtie pentru a le acoperi drumul. Furnicile se vor agita încolo și-ncoace pentru un timp. Își marchează alt drum?



Ce se întâmplă?

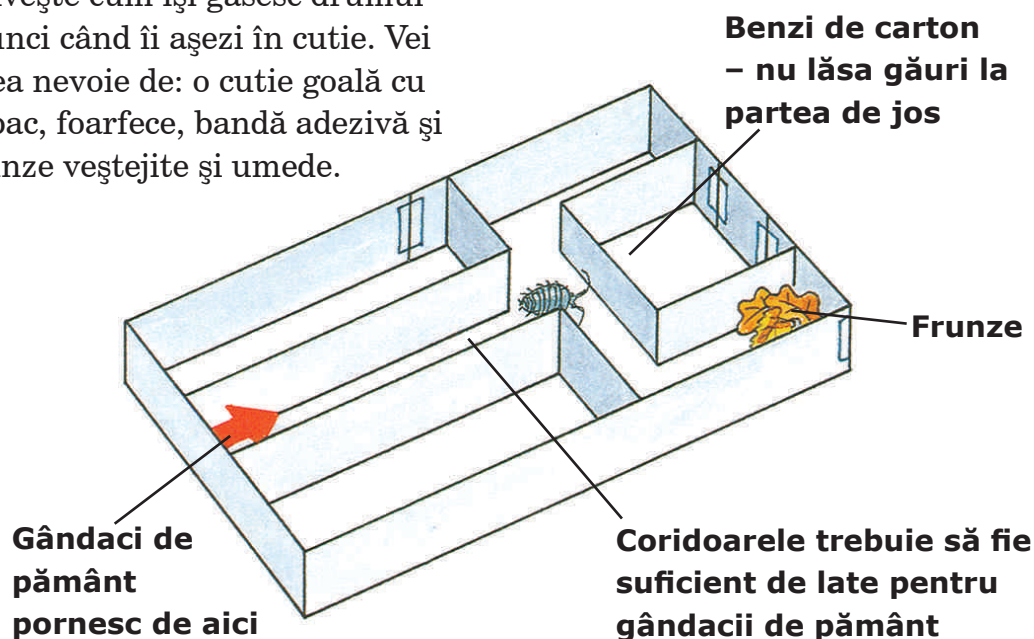
Chiar și după ce hrana a fost mutată, furnicile tot urmăresc vechiul drum, până când un nou drum va fi format.

De ce?

Odată ce o furnică a găsit ceva hrană, ea produce substanțe chimice speciale care lasă o dâră de miros. Alte furnici din mușuroi își folosesc antenele sau organele de simț pentru a simți acest miros.

Studiază gândacii de pământ

Gândacii de pământ au antene sensibile. Confectionează această cutie, apoi colectează într-un recipient șase gândacii de pământ. Privește cum își găsesc drumul atunci când îi așezi în cutie. Vei avea nevoie de: o cutie goală cu capac, foarfece, bandă adezivă și frunze veștejite și umede.



1. Folosește capacul pentru a obține trei benzi lungi, necesare pentru confectionarea coridoarelor din imagine.
2. Lasă gândacii de pământ să meargă prin aceste coridoare, câte unul. Când ajung la capătul coridorului, unii dintre ei vor coti la stânga, iar alții la dreapta.
3. Așază frunze umede în partea dreaptă a cutiei. Acum lasă gândacii de pământ să meargă prin cutie din nou. În ce direcție o iau?

Ce se întâmplă?

Gândacii de pământ vor coti la dreapta către hrană.

De ce?

Gândacii de pământ pot simți hrana cu ajutorul antenelor lor. Ei le folosesc pentru a găsi frunzele.

Realizează o crescătorie de viermi

Viermii sunt greu de studiat deoarece lor nu le place lumina. De îndată ce o simt, ei se târăsc, îndepărtându-se, încercând să găsească din nou un loc întunecos. Pentru a vedea cum trăiesc și se hrănesc viermii, realizează o crescătorie de viermi asemenea celei arătate aici.

Vei avea nevoie de

- Cutie de pantofi
- Bandă adezivă
- Stilou
- Foarfecă
- Sticlă mare de plastic
- O cană de nisip
- 3 căni de pământ umed, fărâmicios
- Cuburi mici de ceapă și cartofi

Apoi, găsește și așază în ea doi sau trei viermi. Este important să îți amintești să nu tragi viermii cu putere, pentru a nu-i răni. Ei sunt acoperiți cu peri cu care se prind strâns de sol.

1. Lipește cu bandă adezivă o parte a capacului cutiei de pantofi, de cutie, astfel încât să se deschidă ca o ușă. Perforează partea superioară a cutiei, cu stiloul, pentru a obține găuri care să permită pătrunderea aerului și a luminii în crescătoria de viermi.
2. Decupează partea superioară a sticlei. Apoi umple-o cu straturi fărâmicioase de pământ și de nisip. Împrăștie cartofi și ceapă, la suprafață.
3. Lasă să cadă viermii înăuntru cu grijă, așază sticla în picioare, în cutie, și închide ușa. Las-o afară, într-un loc rece și uscat, timp de patru zile.
4. După patru zile, mergi și uită-te la sticlă. Ce este diferit în ceea ce privește pământul și nisipul?

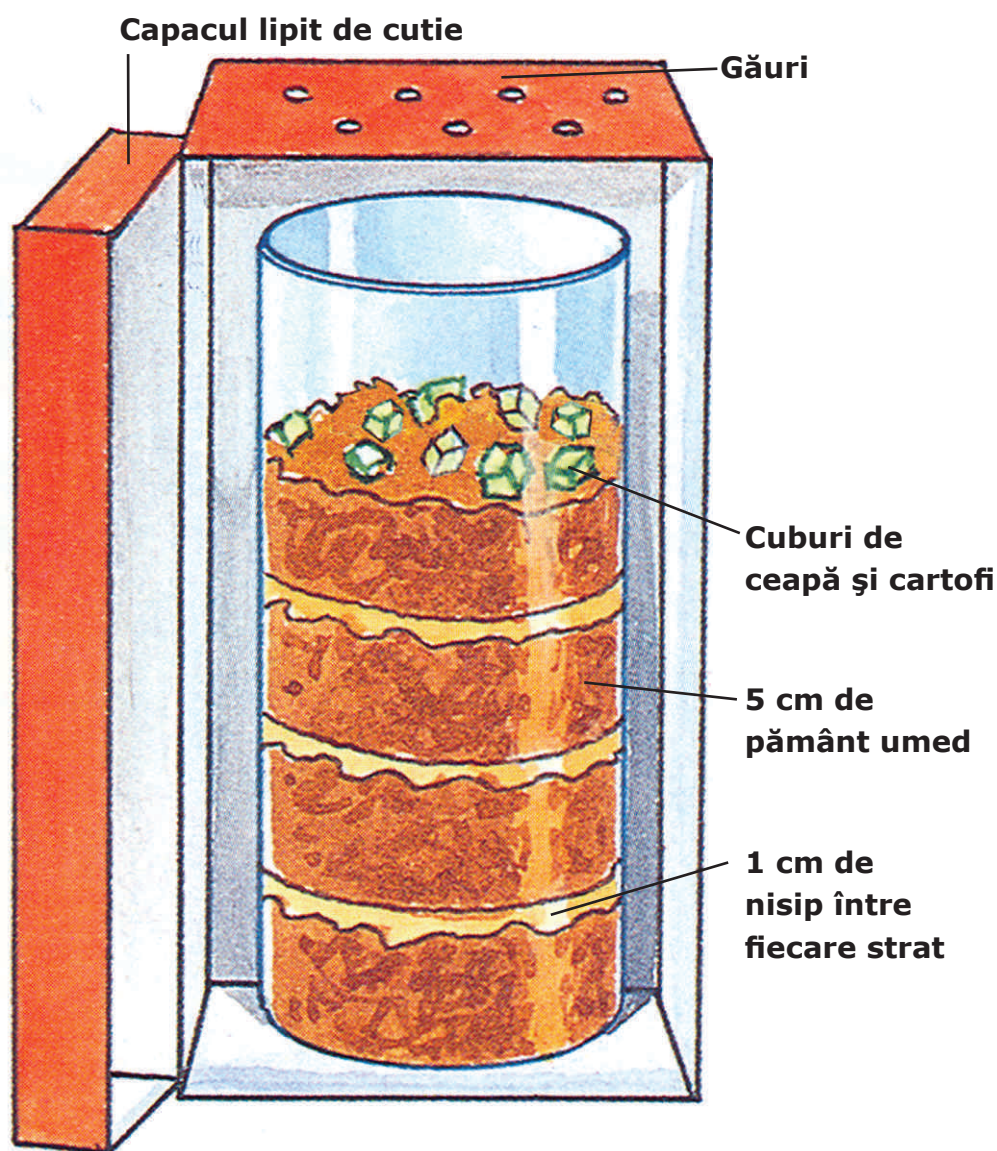
Nu uita: După terminarea acestui proiect, pune viermii înapoi unde i-ai găsit.

Ce se întâmplă?

După patru zile, straturile de nisip și pământ vor fi amestecate.

De ce?

Viermii amestecă nisipul și pământul, când vin la suprafață pentru a se hrăni, și apoi, când fac tuneluri subterane ca să scape de lumină.



Din *Animal watching in the Usborne Big Book of Experiments* publicată în 1996 de Usborne Publishing Ltd., Londra. S-au făcut eforturi pentru obținerea dreptului de copiere.



Stop

Sfârșitul părții a doua.
Acum te rugăm să iei caietul cu
întrebări.

PIRLS2006

REVISTĂ



Progress in International
Reading Literacy Study

Eticheta de Identificare

ID elev:

Numele elevului:

Progress in International Reading Literacy Study

PIRLS 2006

R

CAIETUL

ÎNTREBĂRI PENTRU PIRLS 2006 REVISTĂ



International Association for the Evaluation of
Educational Achievement

Institutul de Științe ale Educației
Str. Știrbei Vodă nr. 37, București

Instrucțiuni

În acest test, vei citi povestiri sau articole și vei răspunde la întrebări despre ceea ce ai citit. Este posibil ca unele părți să ți se pară ușoare, iar altele dificile.

Ți se va cere să răspunzi la diferite tipuri de întrebări. Unele întrebări vor fi urmate de patru opțiuni. Tu vei alege răspunsul cel mai bun și vei umple cercul din dreptul celui răspuns. Exemplul 1 îți arată acest tip de întrebare.

Exemplul 1

1. Câte zile sunt într-o săptămână?

☐ A 2 zile

☐ B 4 zile

☒ C 7 zile

☐ D 10 zile

Cercul din dreptul răspunsului “7 zile” a fost umplut deoarece o săptămână are 7 zile.

La unele întrebări ți se va cere să scrii răspunsurile tale în spațiul special din acest caiet. Exemplul 2 îți arată o astfel de întrebare.

Exemplul 2

2. Unde pleacă băiețelul după ce găsește cartea?



Exemplul 2 arată un creion cu un 1 în dreptul lui. Aceasta înseamnă că întrebarea valorează 1 punct.

Exemplul 3 arată o întrebare care are un creion cu cifra 3 în dreptul lui. Aceasta înseamnă că întrebarea valorează 3 puncte.

Exemplul 3

3. Ce face ca finalul povestirii să fie în egală măsură fericit și trist?
Folosiți ceea ce ați citit în povestire pentru a putea explica.



Vei avea la dispoziție 40 de minute pentru a lucra în caiet, apoi va urma o scurtă pauză. După aceea, vei mai lucra timp de 40 de minute.

Încearcă să răspunzi cât mai bine la toate întrebările. Dacă nu poți răspunde la o întrebare, treci la următoarea.



Stop

Nu întoarce pagina până nu ți se va cere să o faci.

Întrebări: O noapte de necrezut

1. Care a fost **primul** semn că se întâmpla ceva neobișnuit?

- ☐ (A) Un vraf de ziare a început să se miște.
- ☐ (B) Anina a văzut coperta revistei.
- ☐ (C) Ușa de la camera ei era distrusă.
- ☐ (D) Anina a auzit un sâsâit.

2. De unde a venit crocodilul?

- ☐ (A) din baie
- ☐ (B) de pe coperta unei reviste
- ☐ (C) de sub pat
- ☐ (D) dintr-un râu din apropiere

3. Care cuvinte ne spun că Anina era speriată?

- ☐ (A) „îngheță pe loc”
- ☐ (B) „nu își putea crede ochilor”
- ☐ (C) „răsuflă ușurată”
- ☐ (D) „suna ca un sâsâit încet”

4. De ce credea Anina că crocodilul urma să atace?

- (A) El își arăta șirul lung de dinți.
- (B) El scoase un puternic sâsâit.
- (C) El începu să mârâie și să răsufla cu zgomot.
- (D) El își unduia coada înainte și înapoi.

5. Aranjează propozițiile următoare în ordinea în care s-au petrecut întâmplările din povestire.

Prima a fost deja numerotată pentru tine.

___ Anina a văzut crocodilul.

___ Crocodilul a mâncat două păsări flamingo.

___ Anina a încercat să le explice părinților de ce era distrusă ușa.

1 Anina a început să meargă către baie.

___ Anina fugi către dormitor și trânti ușa.

6. De ce a chemat Anina păsările flamingo?




1
0
8
9


1
0
8
9

7. Cum s-a spart ușa de la dormitor?

- ☐ A Coadă crocodilului a intrat prin ea.
- ☐ B Vaza mare s-a trântit peste ea.
- ☐ C Ciocul ascuțit al păsării flamingo a crăpat-o.
- ☐ D Patul s-a izbit de ea.

8. Cum i-a fost revista de folos Aninei? Scrie **două** moduri.

-  1. _____

-  2. _____

9. La finalul povestirii, cum se simțea Anina față de păsările flamingo?

- ☐ A vinovată
- ☐ B precaută
- ☐ C recunoscătoare
- ☐ D enervată

2
1
0
8
9

10. Numește **un** lucru pe care Anina l-a explicat cu dificultate părinților ei.



11. Ai aflat cum era Anina, din lucrurile pe care le-a făcut. Descrie cum era Anina și oferă **două** exemple din ceea ce a făcut, care să demonstreze aceasta.



1
0
8
9

3
2
1
0
8
9

12. Autorul nu ne spune dacă aventura Aninei a fost doar un vis.

Găsește o dovadă care să arate că **s-ar putea** să fi fost un vis.



Găsește o dovadă care să arate că **s-ar putea** să **nu** fi fost un vis.



2
1
0
8
9



Stop

Sfârșitul acestei părți a caietului.
Te rugăm să te oprești din lucru.

Întrebări: În căutarea hranei

1. Care este scopul principal al articolului?
 - (A) să descrie diferite proiecte pe care le poți realiza
 - (B) să ofere informații despre drumurile furnicii
 - (C) să demonstreze cum arată micile creaturi
 - (D) să explice cu ce se hrănesc viermii

2. Care este acel lucru pe care trebuie să-l faci, pentru a avea grijă de aceste creaturi?
 - (A) să le cauți pe sub stânci și pietre
 - (B) să afli tot despre ele
 - (C) să colectezi cât de multe poți
 - (D) să le pui la loc unde le-ai găsit

Întrebările 3-5 se referă la Proiectul cu furnicile

3. De ce așezi mărul în apropierea mușuroiului de furnici?

- ☐ (A) pentru a bloca drumul furnicilor
- ☐ (B) pentru ca furnicile să-și marcheze drumul
- ☐ (C) pentru a induce furnicile în eroare
- ☐ (D) pentru ca furnicile să se agite încolo și-ncoace

4. Odată ce o furnică a găsit ceva hrană, cum o găsesc și celelalte furnici din mușuroi?

- ☐ (A) Ele privesc prima furnică și o urmează.
- ☐ (B) Ele aleargă încolo și-ncoace până când găsesc hrana.
- ☐ (C) Ele simt mirosul lăsat de prima furnică.
- ☐ (D) Ele miros hrana de pe coala de hârtie.

5. De ce se agită furnicile încolo și-ncoace după ce tu ai împrăștiat pământul?



1
0
8
9

Întrebările 6-9 se referă la Proiectul cu gândacii de pământ

6. Cum își găsesc hrana gândacii de pământ?

- ☐ (A) Ei se deplasează de-a lungul coridorului.
- ☐ (B) Ei simt hrana cu ajutorul antenelor.
- ☐ (C) Ei urmăresc dâra de miros.
- ☐ (D) Ei văd hrana în întuneric.

7. Privește imaginea de la „Studiază gândacii de pământ”. Cum te ajută imaginea să știi ce să faci în cadrul experimentului?



2
1
0
8
9

8. De ce trebuie să lași gândacii de pământ să meargă pe coridor înainte de a pune frunzele în cutie?

- (A) Pentru a vedea dacă pot învăța labirintul.
- (B) Pentru a vedea ce fac atunci când nu este de mâncare.
- (C) Pentru a vedea dacă cutia este asamblată corect.
- (D) Pentru a vedea care încotro o ia.

9. În cadrul etapei a 3-a din proiectul cu gândacii de pământ, ce crezi că se va întâmpla dacă muți frunzele umede, în partea stângă a cutiei?



10. Ce se aseamănă în modul în care, furnicile și gândacii de pământ își găsesc hrana?



1
0
8
9

1
0
8
9

Întrebările 11-13 se referă la Proiectul cu crescătoria de viermi

11. Numerotează etapele, în ordinea pe care ai urma-o tu, pentru a realiza o crescătorie de viermi.

Prima a fost deja rezolvată pentru tine.

_____ așază sticla în cutia de pantofi

1 perforează partea superioară a cutiei de pantofi pentru a obține găuri

_____ lasă viermii să cadă înăuntru

_____ adaugă cartofi și ceapă

_____ umple sticla cu pământ și nisip

12. Explică de ce este important să așezi straturi de pământ și de nisip în sticlă.



1
0
8
9

1
0
8
9

13. Explică de ce este important să așezi ceapă și cartofi, pe suprafața pământului, în cadrul proiectului cu crescătoria de viermi.



14. Fiecare proiect are *Ce se întâmplă* și *De ce* într-o casetă separată. Care este motivul existenței acestor casete?

- ☐ (A) pentru a-ți explica etapele proiectului
- ☐ (B) pentru a-ți indica de ce ai nevoie pentru proiect
- ☐ (C) pentru a-ți spune ce să faci când ai terminat
- ☐ (D) pentru a-ți explica ce ai observat

15. Care dintre cele trei proiecte ți s-a părut cel mai interesant? Folosește informațiile din text pentru a explica răspunsul tău.



2
1
0
8
9

2
1
0
8
9



Stop

Sfârșitul acestei părți a caietului.
Te rugăm să te oprești din lucru.

Centrul Internațional de Studii TIMSS & PIRLS

Lynch School of Education, Boston College
pirls.bc.edu



**BOSTON
COLLEGE**

Progress in International Reading Literacy Study

PIRLS 2006

CAIETUL

R



© 2005, International Association for the
Evaluation of Educational Achievement